Respiratory Protection Meeting Kit - Spanish



QU EST? EN RIESGO

Los respiradores son un tipo de equipo de protecci¢n individual utilizado para proteger al trabajador contra la exposici¢n a sustancias transportadas por el aire. Los respiradores son dispositivos que se llevan sobre la boca, la nariz y, a veces, los ojos, y que ayudan a respirar con seguridad en una zona peligrosa. Cuando no se puede controlar la exposici¢n a sustancias transportadas por el aire, o mientras se instalan los controles, se pueden utilizar los respiradores adecuados.

TIPOS DE RESPIRADORES - 2 TIPOS B?SICOS

Existen dos tipos b sicos de respiradores: los "respiradores purificadores de aire", que filtran el aire ambiente, y los "respiradores de suministro de atm¢sfera", que proporcionan aire limpio procedente de una fuente no contaminada. Los respiradores con suministro de atm¢sfera proporcionan un mayor nivel de protecci¢n que los respiradores purificadores de aire.

Tipos especificos de mascarillas de respiraci¢n

Mascarilla de respiraci¢n antipolvo: Dise¤ada para capturar particulas como polvo, nieblas y humos cuando el usuario inhala.

Mascarilla de respiraci¢n de media cara: Mascarilla de respiraci¢n con suministro de atm¢sfera que cubre s¢lo la boca y la nariz y filtra los contaminantes cuando el usuario inhala.

Mascarilla de respiraci¢n completa: Respirador purificador de aire que cubre la nariz, la boca, los ojos y la cara y es especialmente £til en condiciones de presencia de contaminantes en el aire que pueden causar irritaci¢n ocular.

Respirador purificador de aire de presi¢n positiva (PAPR): Un respirador que utiliza un ventilador port til alimentado por baterias para aspirar aire ambiental hacia un cartucho filtrante y luego empujar el aire filtrado hacia la m scara del respirador.

Respirador con suministro de aire: Tambi□n conocidos como respiradores con suministro de aire (SAR, por sus siglas en ingl□s), estos respiradores utilizan una fuente independiente de aire de calidad respirable suministrado a trav□s de una manguera conectada a la m scara del respirador.

PELIGROS DE LA CALIDAD DEL AIRE EN EL TRABAJO

La calidad del aire en el lugar de trabajo debe ser uno de los primeros peligros que los empleadores busquen y aborden. El aire que respiramos influye directamente en nuestra salud. Si hay humos peligrosos impregnando el aire en un lugar de trabajo, los trabajadores est n expuestos a riesgos incluso antes de empezar a trabajar o de tocar una pieza del equipo.

Los trabajadores suelen estar m s expuestos a las calidades peligrosas del aire si trabajan en la construcci¢n, la industria manufacturera o la agricultura. En estas industrias y en otras, los peligros respiratorios pueden incluir gases como el amoniaco y el mon¢xido de carbono, vapores como la gasolina y el cloroformo, polvo como particulas de carb¢n y grano, nieblas como la pintura en aerosol y el vapor quimico, y humos provocados por la soldadura y la fundici¢n.

PELIGROS PARA LA SALUD GENERADOS POR LA MALA CALIDAD DEL AIRE

La m s grave de las complicaciones agudas son los problemas respiratorios del aire, que suelen producirse tras la exposici¢n al metilbenceno, una sustancia utilizada para fabricar diluyentes de pintura y perfumes.

- Los ri¤ones pueden verse afectados negativamente por la exposici¢n prolongada al mercurio, que se utiliza para fabricar pilas y term¢metros. El c ncer de pulm¢n puede deberse a una exposici¢n prolongada al amianto o al silice, que suelen encontrarse en las obras de construcci¢n. La exposici¢n prolongada al cloroformo, que se utiliza para fabricar refrigerantes y disolventes, puede provocar insuficiencia hep tica.
- Los problemas de salud que se desarrollan r pidamente como resultado de la exposici¢n a contaminantes transportados por el aire incluyen picor y lagrimeo de ojos, piel irritada, dolores de cabeza y problemas respiratorios. Puede producirse irritaci¢n ocular inmediatamente despu⊡s de la exposici¢n al cido sulf£rico, que se utiliza para fabricar fertilizantes, detergentes, baterias de plomo y tintes.
- Pueden producirse dolores de cabeza y mareos inmediatamente despu□s de la exposici¢n al mon¢xido de carbono, que se utiliza habitualmente en las industrias de fabricaci¢n, calefacci¢n y refrigeraci¢n. Una persona puede notar irritaci¢n en la piel inmediatamente despu□s de la exposici¢n al amoniaco, utilizado habitualmente en fertilizantes y productos de limpieza.
- Los trabajadores deben tener especial cuidado para evitar la exposici¢n a atm¢sferas inmediatamente peligrosas para la vida y la salud (IDLH). Las atm¢sferas IDLH causan efectos adversos irreversibles para la salud e interfieren con la capacidad de una persona para escapar de la atm¢sfera peligrosa, lo que supone una amenaza instant nea para la vida.

COMO PROTEGERSE

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES EN EL USO DE RESPIRADORES

- Use respiradores certificados para proteger contra el contaminante con el que est trabajando. Una etiqueta o declaraci¢n de certificaci¢n debe aparecer en el respirador o en el empaque del respirador. Le indicar para qu□ est dise¤ado el respirador y en qu□ medida le proteger .
- Inspeccione siempre su respirador antes de usarlo. Alerte a su supervisor y reemplace su respirador si encuentra una grieta, perforaci¢n, rasgadura, fuga o cualquier otra condici¢n inusual.
- Revise el sellado de la pieza facial cada vez que use su respirador. El ajuste

- apropiado de la pieza facial es critico.
- Mantenga la cara afeitada. El vello facial, las cintas para la cabeza, los pa¤uelos u otros objetos que interfieran con el sellado de la pieza facial deben quitarse antes de usar el respirador.
- Lea y siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante sobre el uso, mantenimiento, limpieza y cuidado.
- Utilice el cartucho correcto para su respirador. Aseg£rese de que los cartuchos no est⊡n caducados.
- Lleve un registro de su respirador para no utilizar inadvertidamente el respirador de otro empleado.
- Asegfrese de estar debidamente capacitado en el uso y mantenimiento de su respirador.
- Reemplace siempre los respiradores desechables con cada uso.
- Al insertar los filtros en una mascarilla de respiraci¢n de media m scara o m scara completa, recuerde siempre retirar las cubiertas protectoras de los filtros.
- Para garantizar el m ximo nivel de protecci¢n de un respirador determinado, los usuarios deben someterse a pruebas de ajuste adecuadas.
- Cambie con frecuencia los filtros de los respiradores de media m scara o m scara completa. La vida £til de estos filtros variar en funci¢n de la concentraci¢n del peligro, las condiciones de almacenamiento y la antig⊡edad del filtro.
- Cuando trabaje cerca de particulas o residuos en el aire, aseg£rese de usar un respirador de m scara completa o un protector facial junto con su respirador para proteger su cara.
- Un respirador es una primera linea de defensa, aseg£rese siempre de trabajar en un rea bien ventilada siempre que sea posible para ayudar a reducir la concentraci¢n de peligros transportados por el aire.

CONCLUSI?N

La inhalaci¢n de contaminantes transportados por el aire puede causar problemas respiratorios y pulmonares a corto y largo plazo. Los respiradores son muy eficaces para eliminar el riesgo de exposici¢n.